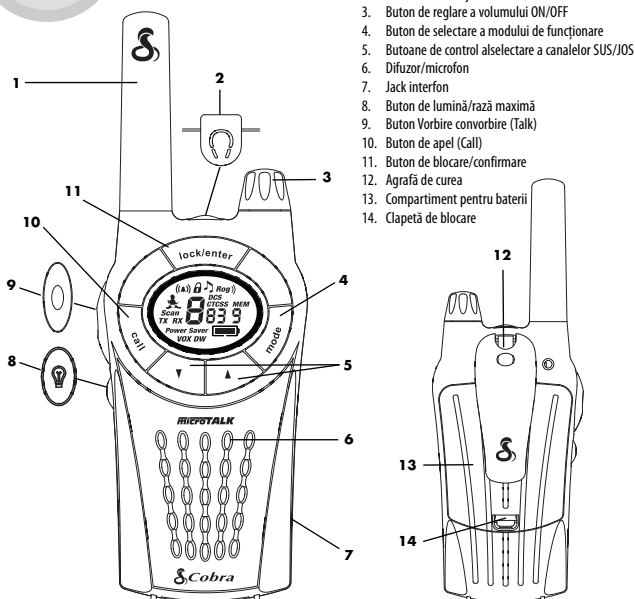


ROMÂNĂ



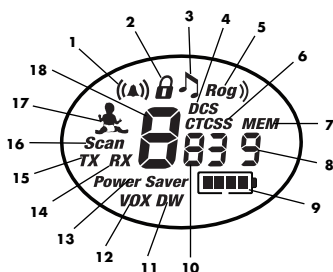
1. Antenă
2. Difuzor exterior/jack microfon
3. Buton de reglare a volumului ON/OFF
4. Buton de selectare a modului de funcționare
5. Butoane de control al selectare a canalelor SUS/JOȘ
6. Difuzor/microfon
7. Jack interfon
8. Buton de lumină/rază maximă
9. Buton Vorbire convorbire (Talk)
10. Buton de apel (Call)
11. Buton de blocare/confirmare
12. Agrafă de curea
13. Compartiment pentru baterii
14. Clapetă de blocare

Caracteristicile Produsului

- Radio emițător-receptor cu o rază maximă de acțiune de 12 km (7,5 mile)
- 8 canale*
- 38 coduri personale CTCSS
- 83 Coduri personale DCS
- Memorie cu 10 canale
- Ecran cu cristale lichide luminat
- Circuit de economisire a bateriilor
- Indicator de nivel al bateriei
- Amplificator pentru raza maximă de acțiune
- Mod VOX pentru transmisii fără a ține radioul în mână
- Compatibil interfon
- Funcție de supraveghere a copiilor mici
- Sistem pager silențios VibrAlert®
- Avertizarea apelului prin 10 tonalități la alegere
- Canale de explorare, coduri personale, memorie
- Scanner programabil cu 2 locații de supraveghere dublă
- Blocajul tastelor
- Autoblocaj
- Ton de confirmare „Pe recepție” selectabil activat/dezactivat
- Ton produs de taste selectabil activat/dezactivat
- Combinație Difuzor/Microfon/Jack încărcare
- Agrafă de curea

*Utilizarea canalelor 1 și 2 este interzisă în Franța.

Această situație s-ar putea schimba; pentru informații suplimentare contactați autoritățile franceze de acordare a licențelor radio.



1. Pictogramă de avertizare a apelurilor și VibrAlert
2. Explorare Pictogramă de blocare
3. Pictograma tonului produs de taste
4. Pictogramă DCS
5. Pictogramă „Pe recepție”
6. Pictogramă CTCSS
7. Pictogramă de prezentare a canalului de memorie
8. Număr de identificare a locației memoriei
9. Indicator de nivel al bateriei
10. Biztonsági kódok számai
11. Pictogramă de supraveghere dublă
12. Pictogramă VOX
13. Pictogramă de folosire economică a bateriilor
14. Pictogramă de recepție
15. Pictogramă de transmisie
16. Pictogramă de explorare
17. Pictogramă de supraveghere a copiilor mici
18. Numărul canalului principal

FUNCȚIONARE

Română

Informații asupra produsului

Acest radio microTALK® a fost fabricat conform tuturor normelor pentru echipamente radio care folosesc frecvențele PMR 446 autorizate. Folosirea acestui radio emițător-receptor implică folosirea căilor aeriene publice și este posibil ca folosirea lui să fie reglementată de legile și regulamentele locale. Pentru informații suplimentare, contactați autoritățile de acordare a licențelor radio.

Întreținerea radioului

Dacă îl îngrijiți cum trebuie, radioul dvs. microTALK® va funcționa fără probleme ani de zile. Iată câteva sugestii de întreținere:

- Manipulați radioul cu grijă.
- Feriți-l de praf.
- Nu puneți niciodată radioul în apă sau într-un loc umed.
- Evitați expunerea la temperaturi excesive.

Încărcător rapid de birou și baterii reîncărcabile

Pentru instalarea bateriilor în aparatul radio:

1. Scoateți agrafa de curea, desfășurând sistemul de blocare și trăgând agrafa în sus.
2. Trageți în sus clapeta de blocare pentru a putea scoate capacul compartimentului pentru baterii (din spatele aparatului radio).
3. Introduceți bateriile conform marcajelor de polaritate.



4. Montați la loc capacul compartimentului pentru baterii și agrafa de curea.



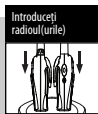
NOTĂ: Durata estimată de funcționare cu bateriile pline este de 12 ore.

Aceste baterii reîncărcabile vor fi reciclate sau aruncate în mod corespunzător, în conformitate cu toate prevederile legislative în vigoare. Este interzisă aruncarea bateriilor la coșul de gunoi. O serie de țări și de autorități locale impun reciclarea, prin programele de colectare stabilite. Pentru instrucțiuni, vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale care răspund de colectarea deșeurilor.

ATENȚIE: Este interzisă aruncarea bateriilor în foc sau expunerea acestora la temperaturi ridicate. Bateriile pot exploda.

Pentru încărcarea aparatelor de radio microTALK®:

1. Verificați dacă bateriile au fost instalate corect. Pentru instalarea bateriilor, vezi instrucțiunile de mai sus.
2. Instalați aparatul sau aparatele în încărcătorul rapid de birou, potrivit imaginii.
3. Introduceți conectorul rotund al adaptorului în jackul aflat în spatele încărcătorului.
4. Introduceți adaptorul în priză electrică. Încărcătorul de perete trebuie instalat în apropierea echipamentului, într-un loc accesibil.



Dacă becul indicator (câte unul pentru fiecare suport de încărcare) nu este APRINS, verificați poziția aparatului radio. Aparatul trebuie să fie în poziție verticală. Becul indicator va rămâne APRINS până la încărcarea completă a bateriilor, după care se va stinge.

Pentru încărcarea aparatului dv. radio microTALK® folosiți numai bateriile reîncărcabile și încărcătorul rapid de birou cu care a fost livrat aparatul. Se pot folosi și baterii alcaline obișnuite.

Producătorul Cobra recomandă ÎNCHIDEREA aparatului în timpul încărcării.

Pornirea aparatului și reglarea volumului

Pentru a PORNI aparatul:

Pentru pornirea aparatului și pentru reglarea volumului, rotiți butonul de volum PORNIT/OPRIȚ în sensul acelor de ceas. O serie de semnale sonore va indica faptul că aparatul este deschis PORNIT.

Radioul dvs. microTALK® se află acum în MODUL DE ASCULTARE, gata de recepție. Radioul este întotdeauna în MODUL DE ASCULTARE, cu excepția cazurilor când se apasă pe butoanele TALK, CALL sau MODE.

Oprirea radioului:

– Rotiți butonul de volum ON/OFF în sens invers acelor de ceas până auziți dicul de închidere.



Indicator de nivel al bateriei

Indicatorul de nivel al bateriei va afișa o pictogramă alcătuită din patru bare pentru a faptul că bateriile sunt complet încărcate.

Atunci când bateriile sunt aproape descărcate, pictograma de nivel al bateriei prezentată de indicatorul de nivel va clipi și va afișa o singură bară, avertizând prin aceasta că bateriile trebuie reîncărcate sau înlocuite.



ATENȚIE: Numai bateriile NIM H furnizate pot fi reîncărcate.

Folosire economică a bateriilor

Dacă nu există transmisii timp de 10 secunde, aparatul trece automat în modul de funcționare economică și pe ecran apare mesajul POWER SAVER. Aceasta nu va afecta capacitatea aparatului de a recepționa mesaje.

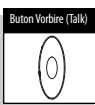


Comunicarea cu o altă persoană

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul TALK.
2. Țineți microfonul la aproximativ 5 cm (2 țoli) de gură și vorbiți cu voce normală.
3. După ce ați terminat de vorbit, dați drumul butonului și ascultați răspunsul.

Cât timp apăsați pe butonul TALK nu puteți primi nici un apel.

NOTĂ: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal.



FUNCȚIONARE

Română

Ascultarea răspunsului

Dați drumul butonului TALK pentru a putea primi mesaje. Radioul microTALK® este întotdeauna în MODUL DE ASCULTARE, cu excepția cazurilor când se apasă pe butoanele TALK, CALL sau MODE.



Pentru reglarea volumului

Rotiți butonul de volum ON/OFF în sensul acelor de ceas pentru creșterea volumului și în sens invers acelor de ceas pentru scăderea acestuia.



Buton de apel

Apăsați și apoi dați drumul butonului CALL.

Cealaltă persoană va auzi un ton de apel timp de două (2) secunde. În timpul transmiterii unui apel nu se pot recepționa mesaje.



NOTĂ: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal.

Canale

Cu radioul deschis, alegeți unul din cele 8 canale apăsând pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) precedent sau următor.

Pentru a avansa mai rapid, puteți apăsa și menține apăsat butonul CHANNEL (de selecție de canal).

NOTĂ: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal (a se vedea „Codurile personale CTCSS” ou „Codurile personale DCS”).



Funcția de blocare

Butonul LOCK (de blocare) blochează butoanele CHANNEL UP, CHANNEL DOWN și MODE/POWER pentru a împiedica funcționarea lor accidentală.

Folosirea funcției de blocaj:

– Se vor auzi două bipuri pentru a confirma cererea dvs. de activare sau dezactivare a blocajului.

Când radioul se află în modul de blocaj, se va afișa pictograma de blocaj.



Pentru a ilumina ecranul

Apăsați și apoi dați drumul butonului de LUMINA/RAZA MAX. pentru a ilumina ecranul timp de 10 secunde.



Autoblocaj/amplificator pentru raza maximă de acțiune

Aparatul dvs. microTALK® este echipat cu un dispozitiv de autoblocaj, care întrerupe automat transmisiile slabe și zgomotele nedorite datorate condițiilor de teren, sau dacă ați atins limita razei maxime de acțiune.

Puteți întrerupe temporar autoblocajul sau porni amplificatorul pentru raza maximă de acțiune, pentru a permite recepția tuturor semnalelor și a mări raza maximă de acțiune a radioului.

Pentru a întrerupe temporar autoblocajul:

– Apăsați pe butonul de LUMINA/RAZA MAX. timp de mai puțin de 5 secunde.

Dacă auziți două (2) bipuri, înseamnă că amplificatorul pentru raza maximă de acțiune a fost activat (a se vedea mai jos).

Pentru a activa amplificatorul pentru raza maximă de acțiune:

– Apăsați și mențineți apăsat timp de cel puțin cinci (5) secunde butonul de LUMINA/RAZA MAX., până când auziți două (2) bipuri care indică faptul că amplificatorul pentru raza maximă de acțiune este activat.

Pentru a dezactiva amplificatorul pentru raza maximă de acțiune:

– Apăsați și apoi dați drumul butonului de LUMINA/RAZA MAX., sau schimbați canalul.

Raza de acțiune a radioului microTALK®

Radioul dvs. microTALK® are o rază maximă de acțiune de 12 km. Aceasta variază în funcție de teren și de condiții.

În teren plat și deschis, aparatul va funcționa pe raza maximă de acțiune. Clădirile și arborii aflați în calea semnalului pot reduce raza de acțiune. Pădurile dese și un teren deluros reduc și mai mult raza de acțiune a semnalului.

Nu uitați că puteți atinge raza maximă de acțiune folosind amplificatorul pentru raza maximă de acțiune. Pentru detalii, a se vedea mai sus.



FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Difuzor exterior/jack microfon

Radioului microTALK® i se poate conecta un difuzor/microfon extern, lăsându-vă mâinile libere pentru alte operațiuni.

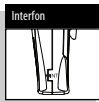
Pentru a atașa difuzorul/microfonul extern sau încărcătorul:

1. Deschideți limba pentru încărcător din partea superioară a stației
2. Introduceți mufa de conectare în jack.



Interfon

Cu ajutorul adaptorului opțional interfon și al celor două accesorii exterioare pentru difuzor/microfon, un singur aparat radio microTALK® poate fi folosit ca sistem interfon. (Ideal pentru motocicliști.) Pentru detalii referitoare la disponibilitate și preț, luați legătura cu distribuitorul local.



Codurile personale

Aparatul dv. microTalk este prevăzut cu două sisteme codificate de filtrare încorporate care asigură reducerea interferențelor produse de alți utilizatori pe un anumit canal. CTCSS (Sistemul codificat de filtrare pentru ton continuu) asigură un număr de 38 de coduri personale, iar DCS (Sistemul codificat de filtrare digitală) asigură un număr de 83 de coduri personale. Aveți deci la dispoziție un număr total de 121 de coduri personale. Pe toate canalele pot fi folosite ambele sisteme; ele nu pot fi însă folosite simultan pe același canal.

NOTĂ: Pentru a comunica fără probleme folosind un cod personal, atât emițătorul, cât și receptorul trebuie reglate pe același canal, pe același sistem de codificare personală (CTCSS sau DCS) și pe același număr de cod personal. Fiecare canal va păstra în memorie ultimul sistem de codificare personală și ultimul număr de cod personal ales.

NOTĂ: Codul personal 00 nu este un cod personal propriu zis, ci permite ascultarea tuturor semnalelor pe un canal configurat pe 00 atât în sistemul CTCSS, cât și în sistemul DCS.

CTCSS biztonsági kódok

A CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System = Folyamatos hangjelzés kódolt zajsűrő rendszer) egy fejlett hangjelzéskódoló rendszer, amely lehetővé teszi a 38 biztonsági kód egyikének kiválasztását, így csökkentve a csatornán a más felhasználók okozta adások vételét.

MEGJEGYZÉS: CTCSS biztonsági kód használata esetén a kommunikáció létrejöttéhez, mindkét rádiót ugyanarra a csatornára és CTCSS biztonsági kódra kell állítani. Minden

csatorna tárolja az utoljára kiválasztott biztonsági kódot.

CTCSS biztonsági kód kiválasztása:

1. Miután kiválasztotta a csatornát, addig nyomogassa az ÜZEMMÓD gombot, amíg a CTCSS ikon villogni kezd a kijelzőn. A CTCSS ikonon kívül, az OFF (Kikapcsolva) felirat vagy a csatornaszám melletti apró számok is villogni fognak.
2. Ha villog a CTCSS és a KI felirat, akkor lépjen ki a KI módból a CSATORNA FEL vagy CSATORNA LE gombbal, majd válasszon biztonsági kódot. Ha pedig a CTCSS, illetve a csatornaszám melletti kis számok villognak, válasszon biztonsági kódot a CSATORNA FEL és CSATORNA LE gombokkal.
3. Ha megjelenik a kívánt biztonsági kód, válassza az alábbiak egyikét:
 - a. Nyomja meg az ÜZEMMÓD gombot az új beállítás érvényesítéséhez, és a többi funkció eléréséhez.
 - b. Apássajtí butonul LOCK/ENTER pentru a introduce noua setare și reveniți la MODUL DE ASCULTARE.



Defilarea prin funcțiile de mod

Defilând prin funcțiile de mod, veți putea alege sau schimba caracteristicile preferate ale radioul dvs. microTALK®. Când defilați prin funcțiile de mod, caracteristicile radioului vor fi afișate în aceeași ordine predeterminată:

Oricând aparatul este în funcția de MOD, va reveni la MODUL DE ASCULTARE și va salva cele mai recente setări selectate dacă nu se apasă pe niciun buton timp de 15 secunde.

Configurarea codurilor personale CTCSS

- Configurați codurile personale DCS
- VOX be-/kikapcsolása
- Configurarea nivelului de sensibilitate VOX
- Configurarea locațiilor de memorie
- Configurarea explorării canalelor
- Configurarea explorării codurilor personale CTCSS
- Configurați funcția de explorare a codurilor personale DCS
- Setarea explorării locației memoriei
- Configurarea VibrAlert și/sau de avertizare a apelurilor
- Configurarea funcției de supraveghere dublă ON/OFF și programarea locației funcției de supraveghere dublă
- Configurarea funcției de supraveghere a copiilor
- Configurarea semnalului sonor de avertizare a apelurilor
- A „Roger Beep” be-/kikapcsolása
- Billentyűhang be-/kikapcsolása



FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Coduri personale DCS

DCS (Digital Coded Squelch) este un sistem avansat de codare numerică care vă permite să alegeți unul dintre cele 83 de coduri personale pentru a reduce interferențele produse de alți utilizatori care folosesc același canal.

NOTĂ: Dacă utilizați un cod personal DCS, ambele stații trebuie reglate pe același canal și cod personal DCS pentru a putea comunica. Fiecare canal va memoriza ultimul cod ales.

Pentru a alege un cod personal DCS:

1. După ce ați selectat un canal, apăsați și eliberați butonul MODE până când pictograma DCS începe să clipească pe ecran. În plus față de pictograma DCS, vor mai apărea pe ecran mesajul OFF, fie cifrele mici de lângă numărul canalului.
2. Dacă pictograma DCS și OFF clipească, apăsați butonul CHANNEL UP sau CHANNEL DOWN (canal următor sau precedent) pentru a ieși din modul OFF și treceți la alegerea unui cod personal. Sau, dacă pictograma DCS și cifrele mici de lângă numărul canalului clipească, apăsați butonul CHANNEL UP sau CHANNEL DOWN (canal următor sau precedent) pentru a selecta codul personal.
3. Când codul personal dorit apare pe ecran, alegeți una din următoarele opțiuni:
 - a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a trece apoi la alte funcții.
 - b. Apăsați pe butonul LOCK/ENTER a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.



3. Când apare nivelul dorit de sensibilitate VOX, alegeți una din următoarele opțiuni:
 - a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a trece apoi la alte funcții.
 - b. Apăsați pe butonul LOCK pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.

10 locații de memorie

Aparatul radio microTALK® este prevăzut cu 10 locații de memorie pentru stocarea CANALELOR și a combinațiilor canal/cod personal pe care le folosiți cel mai des. Aceste locații de memorie pot fi selectate individual sau prin explorare.

Pentru programarea unei locații de memorie:

1. Apăsați pe butonul MOD până când pictograma de memorie și locația de memorie încep să clipească pe ecran.
2. Pentru selectarea locației de memorie, apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN (de la 0 la 9).



NOTĂ: Dacă locația a fost deja programată, pe ecran va apărea canalul/codul personal corespunzător acesteia.

3. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE pentru confirmarea unei noi locații de memorie sau pentru editarea unei locații de memorie deja programate. Numărul canalului va începe să clipească pe ecran.
4. Pentru selectarea unui canal, apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN (de la 1 la 8).
5. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE; pictograma CTCSS și numărul codului personal vor începe să clipească pe ecran.

6. Alegeți una din următoarele variante:
 - a. Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a alege un cod personal CTCSS (de la 01 la 38) pentru canalul selectat.
 - b. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE pentru a comuta din sistemul CTCSS în sistemul DCS. Pictograma DCS și numărul codului personal vor începe să clipească pe ecran. Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a alege un cod personal DCS (de la 01 la 83) pentru canalul selectat.

NOTĂ: Dacă, în locul numărului codului personal, pe ecran începe să clipească „OFF”, acest lucru indică faptul că un cod personal a fost deja configurat în celălalt sistem (CTCSS sau DCS). Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a anula codul din celălalt sistem și alegeți din sistemul activ un cod personal pentru canalul selectat.

7. Alegeți una din următoarele variante:
 - a. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE pentru a introduce canalul/codul personal în locația de memorie aleasă. Aparatul radio va trece apoi la următoarea locație de memorie, care va începe să clipească.
 - b. Apăsați pe butonul MOD pentru a introduce canalul/codul personal în locațiile de memorie alese și, înainte de confirmarea funcțiilor de mod, treceți la alte funcții disponibile pe canalul/codul personal selectat.

Emisie cu comandă vocală (VOX)

În modul VOX, radioul dvs. microTALK® poate fi folosit „fără mâini”, transmitând automat în momentul în care începeți să vorbiți. Puteți regla nivelul de sensibilitate VOX pentru a-l adapta volumului voci dvs. și pentru a evita declanșarea provocată de zgomotul de fond.

Pentru a activa și dezactiva modul VOX:

1. Apăsați butonul MODE până când pictograma VOX începe să clipească pe ecran. Acesta va afișa configurația actuală.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a activa sau dezactiva modul VOX.
3. Când apare configurația de mod VOX dorită, alegeți una din următoarele opțiuni:
 - a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a trece apoi la alte funcții.
 - b. Apăsați pe butonul LOCK pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.



Pentru a regla nivelul de sensibilitate VOX:

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma VOX începe să clipească și se afișează nivelul actual de sensibilitate. Nivelul actual de sensibilitate se va afișa cu litera „L” și un număr de la 1 la 5, unde 5 este nivelul cel mai sensibil, iar 1 este nivelul cel mai puțin sensibil.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a schimba configurația.



FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

- c. Apăsați pe butonul CONVORBIRE pentru a confirma canalul/codul personal în locația de memorie aleasă și pentru a ieși din funcțiile de mod. După eliberarea butonului CONVORBIRE, aparatul radio va reveni la modul ASCULTARE pe canalul/codul personal pe care tocmai l-ați confirmat.

Pentru a reapele o locație a canalului de memorie stocată în aparat:

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma de memorie și numărul locației de memorie încep să clipească pe ecran.
2. Pentru a selecta o locație de memorie, apăsați pe butonul de selectare a BUTONUL CHANNEL UP ȘI CHANNEL DOWN (de la 0 la 9).

NOTĂ: Dacă locația a fost deja programată, pe ecran va apărea canalul/codul personal corespunzător acesteia.

3. Apăsați pe butonul CONVORBIRE pentru a reveni la MODUL DE ASCULTARE în locația de memorie aleasă.

NOTĂ: Locația de memorie poate fi reprogramată în orice moment în care este afișată clipind pe ecran. Pentru a începe, apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE.

Dacă în timpul reapelării unei locații de memorie stocate nu apăsați pe niciun buton timp de 15 secunde, aparatul radio va reveni în mod automat la MODUL DE ASCULTARE pe canalul/codul personal afișat înainte de confirmarea funcțiilor de mod.

Pentru programarea unei locații de memorie:

1. Apăsați pe butonul MOD până când pictograma de memorie și locația de memorie încep să clipească pe ecran.

2. Pentru a selecta locația de memorie, apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR Up sau DOWN (de la 0 la 9).

NOTĂ: Dacă locația a fost deja programată, pe ecran va apărea canalul/codul personal corespunzător acesteia.

3. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE. Numărul canalului va începe să clipească pe ecran.

4. Pentru selectarea canalului 0, apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN.

5. Alegeți una din următoarele variante:

- a. Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE pentru a confirma canalul/codul personal în locația de memorie aleasă și pentru a reveni la începutul seriei de opțiuni de locație de memorie.
- b. Apăsați pe butonul MOD pentru a introduce canalul/codul personal în locația de memorie aleasă și, înainte de confirmarea funcțiilor de mod, treceți la alte funcții disponibile pe canalul/codul personal selectat.

Dacă în timpul anulării programării unei locații de memorie nu apăsați pe niciun buton timp de 15 secunde, aparatul radio va reveni în mod automat la modul ASCULTARE pe canalul/codul personal afișat înainte de confirmarea funcțiilor de mod.

Explorarea canalelor

Radioul dumneavoastră microTALK® poate explora automat canalele (de la 1 la 8).

NOTĂ: Stația ignoră codurile personale CTCSS sau DCS în timpul explorării canalelor.

Pentru a explora canalele:

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma de explorare (Scan) și numărul canalului încep să clipească pe ecran.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent și aparatul va începe să exploreze canalele.

Pictograma de explorare va continua să fie afișată când explorarea canalului funcționează. Radioul dumneavoastră va continua să exploreze toate canalele și se va opri dacă detectează o recepție de transmisie. Radioul dumneavoastră va rămâne pe acel canal 10 secunde.

În timpul recepției unei transmisii, puteți alege una din următoarele opțiuni:

- a. Apăsați și mențineți apăsat butonul TALK pentru a comunica pe canalul respectiv. Radioul va rămâne pe canalul respectiv și apoi va reveni la MODUL DE ASCULTARE.
- b. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a continua explorarea canalelor.

Dacă nu apăsați pe nici un buton timp de 10 secunde, radioul va relua automat explorarea canalelor.



Explorarea codurilor personale

Aparatul radio microTALK® poate explora în mod automat codurile personale (fie codurile CTCSS de la 01 la 38, fie codurile DCS de la 01 la 83) existente pe un canal. Cele două seturi de coduri (CTCSS sau DCS) pot fi explorate numai pe rând.

Pentru a explora codurile personale:

1. În MODUL DE ASCULTARE, apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a alege canalul pe care doriți să explorați codurile personale.
2. Apăsați pe butonul MOD până în momentul în care pe ecran apar pictogramele CTCSS sau DCS, iar pictograma Scan și cifrele mici aflate alături de numărul canalului încep să clipească pe afișaj.
3. Apăsați pe butonul de selectare a CANALULUI UP sau DOWN pentru a începe explorarea codurilor personale pe canalul ales.

Pictograma Scan va rămâne afișată pe toată durata în care funcția de explorare a codurilor personale este activă (ON). Aparatul dv. radio va continua să exploreze codurile personale și se va opri în momentul în care detectează recepția unei transmisii. Aparatul dv. radio va rămâne pe acest canal/cod privat timp de 10 secunde.



FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Dacă în timpul configurării unui explorări de cod personal nu apăsați pe niciun buton timp de 15 secunde, aparatul radio va reveni în mod automat la MODUL DE ASCULTARE pe canalul/codul personal afișat înainte de confirmarea funcțiilor de MOD.

În timpul recepției unei transmisii, puteți alege una din următoarele variante:

- Apăsați în mod continuu pe butonul CONVORBIRE pentru a comunica pe canalul/codul personal respectiv. Aparatul radio va rămâne pe canalul/codul personal respectiv și apoi va reveni la MODUL DE ASCULTARE.
- Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a relua explorarea codurilor personale.

Dacă apăsați pe butonul CONVORBIRE în timpul explorării, după mai mult de 10 secunde de la recepția unei transmisii, veți transmite pe codul personal pe care ați primit ultima dată o transmisie în timpul explorării.

Dacă nu apăsați pe niciun buton în interval de 10 secunde, aparatul radio va relua în mod automat explorarea codurilor personale.

În timpul explorării locațiilor de memorie (în timp ce recepționați o transmisie) puteți alege una din următoarele variante:

- Apăsați în mod continuu pe butonul CONVORBIRE pentru a comunica pe locația de memorie respectivă.
- Aparatul radio va rămâne pe locația de memorie respectivă și apoi va reveni la modul ASCULTARE. Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a relua explorarea locațiilor de memorie.

Dacă apăsați pe butonul CONVORBIRE în timpul explorării la mai mult de 10 secunde de la recepția unei transmisii, veți transmite pe locația de memorie pe care ați primit ultima dată o transmisie în timpul explorării.

Explorarea locațiilor de memorie

Aparatul radio microTALK® poate explora în mod automat până la 10 locații de memorie programate.

NOTE: Dacă în aparatul radio sunt programate una sau doar câteva locații de memorie, opțiunea de explorare a locațiilor de memorie nu este disponibilă. Pentru a programa cel puțin două locații de memorie, vezi programarea locațiilor de memorie.

Pentru a explora locațiile de memorie:

- Apăsați pe butonul MOD până când pictograma Scan, pictograma Memorie și numărul de locație de memorie încep să clipească pe ecran.
- Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a începe explorarea locațiilor de memorie.



Pictograma Scan și pictograma Memorie vor rămâne afișate pe toată durata în care funcția de explorare a locațiilor de memorie este activă (ON). Aparatul dv. radio va continua să exploreze codurile personale și se va opri în momentul în care detectează recepția unei transmisii. Aparatul radio va rămâne în locația de memorie respectivă timp de 10 secunde.

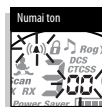
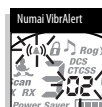
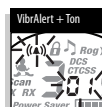
Dacă în timpul configurării explorării locației de memorie nu apăsați pe niciun buton timp de 15 secunde, aparatul radio va reveni în mod automat la modul ASCULTARE pe canalul/codul personal afișat înainte de confirmarea funcțiilor de mod.

VibrAlert și avertizarea apelurilor

Aparatul radio microTALK® vă poate avertiza privind recepția unor semnale prin emiterea unui semnal sonor de avertizare a apelurilor, printr-o vibrație silențioasă sau prin ambele mijloace.

Pentru a modifica configurația apelurilor:

- Apăsați pe butonul MOD până în momentul în care pictograma de configurare a apelurilor începe să clipească pe ecran. Este afișată configurația curentă („01” vibrație + ton, „02” vibrație sau „00” numai ton).
- Apăsați pe butonul de selectare a CANALELOR UP sau DOWN pentru a modifica configurația apelurilor.
- Alegeți una din următoarele variante:
 - Apăsați pe butonul MOD pentru a confirma noua configurație și pentru a trece la alte funcții.
 - Apăsați pe butonul de BLOCARE/CONFIRMARE pentru a confirma noua configurație și pentru a reveni la MODUL DE ASCULTARE.



FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Supravegherea dublă

Supravegherea dublă vă permite să supraveheați simultan două (2) locații de supraveghere dublă:

Locația 1 a supravegherii duble - Este canalul/codul personal afișat întotdeauna înainte de a intra în funcțiile de mod. Pentru detalii suplimentare vezi capitolele „Canale”, „Coduri personale CTCSS” și „Coduri personale DCS”.

Locația 2 a supravegherii duble - Va fi memorizată de radio. Aceasta se poate edita și / sau realege cu ocazia unor viitoare activări ale modului de supraveghere dublă.

Pentru a programa sau edita locația 2 a supravegherii duble și a activa modul de supraveghere dublă:

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma de supraveghere dublă și numărul canalului încep să clipească pe ecran.
2. Alegeți una din următoarele variante:
 - a. Alegeți sau editați un canal:
 - 1) Apăsați butonul CHANNEL UP sau CHANNEL DOWN (canal următor sau precedent) pentru selecta un canal (de la 1 la 8).
 - b. Alegeți sau editați un canal/cod personal:
 - 1) Apăsați butonul CHANNEL UP sau CHANNEL DOWN (canal următor sau precedent) pentru selecta un canal (de la 1 la 8).
 - 2) Apăsați pe butonul MODE pentru a configura canalul. Numerele mici de lângă numărul canalului vor începe să clipească pe ecran.
 - 3) Apăsați butonul CHANNEL UP sau CHANNEL DOWN (canal următor sau precedent) pentru selecta un cod personal CTCSS sau un cod personal DCS (de la 01 la 83).
 3. Apăsați pe butonul LOCK pentru a configura locația 2 a supravegherii duble și a activa MODUL de supraveghere dublă (a se vedea detalii suplimentare mai jos).

NOTĂ: Pentru a întrerupe supravegherea dublă și a trece la următoarea funcție de mod disponibilă, apăsați pe butonul MODE. Dacă în timpul configurării locației 2 a supravegherii duble nu apăsați pe nici un buton timp de 15 secunde, radioul va reveni automat la MODUL DE ASCULTARE de pe locația 1 a supravegherii duble.

Pentru a activa supravegherea dublă:

NOTĂ: Pentru a putea activa supravegherea dublă, trebuie să se programeze locația 2 a supravegherii duble.

1. Configurați prima locație de supraveghere dublă (canal/cod personal) pe care doriți să o supraveheați (pentru detalii suplimentare vezi capitolele „Canale”, „Coduri personale CTCSS” și „Coduri personale DCS”).
2. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma de supraveghere dublă și numărul canalului încep să clipească pe ecran.



NOTĂ: Dacă în timpul configurării supravegherii duble nu apăsați pe nici un buton timp de 15 secunde, radioul va reveni automat la MODUL DE ASCULTARE de pe ultimul canal sau canal/cod personal afișat înainte de a intra în funcțiile de mod.

3. Apăsați butonul LOCK (de blocare) pentru a activa MODUL de supraveghere dublă.

În timpul supravegherii duble, puteți alege una din următoarele opțiuni:

- a. Apăsați și mențineți apăsat butonul TALK pentru a comunica pe locația 1 a supravegherii duble sau pe ultima locație a supravegherii duble pe care ați recepționat ultima transmisie în timpul supravegherii duble. Aceasta va repune radioul în MODUL DE ASCULTARE.
- b. Apăsați pe butonul MODE pentru a la alte funcții.

Dacă apăsați pe butonul TALK în timpul supravegherii duble și nu la mai puțin de 10 secunde după recepționarea unei transmisii, veți transmite pe locația supravegherii duble pe care ați primit ultima transmisie. Aceasta va repune radioul în MODUL DE ASCULTARE.

Dacă nu apăsați pe nici un buton timp de 10 secunde, radioul va relua automat supravegherea dublă supravegherii

Pentru a întrerupe supravegherea dublă:

Alegeți una din următoarele opțiuni:

- a. Apăsați pe butonul BLOCARE/CONFIRMARE pentru a reveni la MODUL DE ASCULTARE de pe locația 1 a supravegherii duble sau de pe ultima locație a supravegherii duble pe care ați recepționat ultima transmisie în timpul supravegherii duble.
- b. Apăsați pe butonul TALK pentru a reveni la MODUL DE ASCULTARE de pe locația 1 a supravegherii duble sau de pe ultima locație a supravegherii duble pe care ați recepționat ultima transmisie în timpul supravegherii duble.
- c. Apăsați pe butonul MODE și treceți apoi la următoarea funcție de mod disponibilă.

FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Supravegherea copiilor mici

Dacă se activează funcția de supraveghere copiilor mici și se lasă radioul lângă un copil, aparatul va transmite unui alt aparat reglat pe același canal ori de câte ori se detectează vreun sunet. Supravegherea copiilor mici folosește același nivel de sensibilitate ca cel reglat pentru funcția VOX. Dacă nu ați stabilit nivelul de sensibilitate VOX (a se vedea apitolul „Emisie cu comandă vocală [VOX]” din acest manual), se va folosi în mod automat nivelul 5 de sensibilitate maximă.

Pentru a activa supravegherea copiilor mici:

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma de supraveghere a copiilor mici începe să clipească pe ecran. Se va afișa configurația actuală „Off” (dezactivat).
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a schimba configurația pe „On” (activat).
3. Apăsați pe butonul BLOCARE/CONFIRMARE pentru a intra în configurația „On” și apoi în MODUL DE SUPRAVEGHERE A COPIILOR MICI.



NOTĂ: Apăsând pe butonul MODE, se alege configurația dezactivată a MODULUI de supraveghere a copiilor mici și se trece apoi la alte funcții de mod. Dacă nu se apasă pe niciun buton timp de 15 secunde, se trece la configurația dezactivată a MODULUI de supraveghere a copiilor mici și radioul va reveni apoi la MODUL DE ASCULTARE.

NOTĂ: Pentru a putea comunica, ambele radiouri trebuie să fie reglate pe același canal și cod personal.

Pentru a întrerupe modul de supraveghere a copiilor mici:

Alegeți una din următoarele opțiuni:

- a. Apăsați pe butonul TALK și reveniți la MODUL DE ASCULTARE.
- b. Apăsați pe butonul LOCK și reveniți la MODUL DE ASCULTARE.
- c. Apăsați pe butonul MODE și treceți apoi la următoarea funcție de mod disponibilă.

10 selecții de tonalități de apel

Pentru a transmite o avertizare unică de apel, puteți alege dintre 10 tonalități de apel diferite.

Pentru a schimba configurația unei tonalități de apel:

1. Apăsați pe butonul MODE până când se va afișa litera „C” și numărul tonului de apel actual (de la 1 la 10). Tonul de apel actual va suna timp de două (2) secunde.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a auzi celelalte tonuri de apel.
3. Când se afișează tonul de apel dorit, alegeți una din următoarele opțiuni:
 - a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a trece apoi la alte funcții.
 - b. Apăsați pe butonul BLOCARE/CONFIRMARE pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.



Ton de confirmare „Pe recepție”

Interlocutorul dumneavoastră va auzi un ton când dați drumul butonului TALK. Acesta îl avertizează pe interlocutor că ați terminat de vorbit și că el poate să înceapă să vorbească. Această caracteristică poate fi activată sau dezactivată.

Pentru a activa sau dezactiva funcția „Pe recepție”:

Când porniți radioul microTALK® pentru prima dată, funcția „Pe recepție” va fi activată.

1. Apăsați și apoi dați drumul butonului MODE până când pictograma „Pe recepție” începe să clipească pe ecran. Acesta va afișa configurația actuală.
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a alege activarea (On) sau dezactivarea (Off) funcției „Pe recepție”.
3. Când apare configurația „Pe recepție” dorită, alegeți una din următoarele opțiuni:
 - a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a trece apoi la alte funcții.
 - b. Apăsați pe butonul BLOCARE/CONFIRMARE pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.



Configurația aleasă va fi memorizată atunci când opriți sau porniți din nou radioul. Când funcția „Pe recepție” este activată, se va afișa pictograma „Pe recepție”.

FUNCȚIONAREA UTILIZAREA FUNCȚIILOR DE MOD

Română

Tonul produs de taste

Când tonul produs de taste este activat, se vor auzi bipuri de câte ori se apasă pe o tastă sau se schimbă o configurație.

Pentru a activa și dezactiva tonul produs de taste:

Când porniți radioul microTALK® pentru prima dată, tonul produs de taste va fi activat.

1. Apăsați pe butonul MODE până când pictograma tonului produs de taste începe să clipească pe ecran. Se va afișa configurația actuală activat sau dezactivat (ON sau OFF).
2. Apăsați pe butonul CHANNEL (de selecție de canal) următor sau precedent pentru a alege activarea (On) sau dezactivarea (Off) tonului produs de taste.



3. Când apare configurația dorită, alegeți una din următoarele opțiuni:

- a. Apăsați pe butonul MODE pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.
- b. Apăsați pe butonul BLOCARE/CONFIRMARE pentru a alege noua configurație și a reveni la MODUL DE ASCULTARE.

Configurația aleasă va fi memorizată atunci când opriți sau porniți din nou radioul. Când tonul produs de taste este activat, se va afișa pictograma tonului produs de taste.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE, GARANȚIEȘI SERVICIUL CLIENTELA

Română